STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 12 февраля 2013 г.

ЗАЯВЛЕНИЕ ГУБЕРНАТОРА ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO) В ОТНОШЕНИИ ЕЖЕГОДНОГО ОФИЦИАЛЬНОГО ОБРАЩЕНИЯ ПРЕЗИДЕНТА ОБАМЫ (PRESIDENT OBAMA) «О ПОЛОЖЕНИИ В СТРАНЕ» (2013 STATE OF THE UNION ADDRESS)

«В своем ежегодном официальном обращении «О положении в стране» Президент Обама (President Obama) выдвинул смелую, всеобъемлющую программу, направленную на дальнейшее восстановление экономики нашей страны и укрепление среднего класса.

Видение, представленное сегодня Президентом Обама, — это видение, которое мы воплощаем здесь, в штате Нью-Йорк. Президент изложил программу полного энергии американского будущего, в котором мы вместе работаем над тем, чтобы вернуть рабочие места из-за рубежа, обучать нашу молодежь навыкам, необходимым ей для успешной трудовой деятельности, а также гарантировать, чтобы те, кто долго и упорно работает, могли обеспечить свои семьи. Президент с самого первого дня своего вступления на пост стремится реформировать нашу систему образования на благо наших студентов, и видение, которое он выдвинул сегодня, поддерживает дальнейшую деятельность в этом направлении, призывая обеспечить всем нашим детям доступ к качественному дошкольному обучению. Я поддерживаю его предложение о повышении уровня минимальной заработной платы в масштабах государства, в знак признания того, что текущий уровень недостаточен, чтобы заработать на жизнь.

С тех пор как Президент выступил с ежегодным официальным обращением в 2012 году, всего лишь двенадцать месяцев назад, наш народ пережил больше трагических последствий вооруженного насилия, чем за любой другой год в прошлом: от бессмысленной стрельбы в г. Аврора, штат Колорадо (Aurora, Colorado) и жестокой бойни в г. Ньютаун, в штате Коннектикут (Newtown, Connecticut), до убийства двух наших сотрудников службы оперативного реагирования в г. Уэбстер (Webster). Президент прав, говоря, что необходимо принимать меры. Подавляющее большинство американцев верит в разумные законы о контроле над огнестрельным оружием, и я благодарю Президента за изложение ряда разумных мер, направленных на уменьшение вооруженного насилия в нашей стране.

В последние месяцы жители штата Нью-Йорк испытывают благодарность за руководящую роль Президента и его меры по восстановлению после урагана «Сэнди» (Sandy). Получение федерального финансирования, за которое так упорно боролась наша делегация в Конгрессе, и которое было утверждено подписью Президента, станет серьезной помощью для нашего штата и всего региона, и позволит нашим районам восстановиться и стать более развитыми и сильными, чем когда бы то ни было. В период начала второго срока пребывания Президента Обамы на посту Главы государства, а также начала восстановления экономики нашей страны, я с нетерпением жду продолжения сотрудничества между штатом Нью-Йорк и нашими партнерами на федеральном уровне в совместном поиске решений текущих проблем и построении светлого будущего для наших детей».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418